

Regulation to amend the Regulation respecting hunting*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, 2nd par.)

1. Schedule I to the Regulation respecting hunting is amended by adding the number “2” in Column II of subparagraph *ii* of paragraph *d* of section 1.

2. Schedule II is amended

(1) by substituting

(a) the number “150” for the number “300” as regards Area 2;

(b) the number “550” for the number “760” as regards Area 3, part shown on the plan in Schedule X;

(c) the number “1000” for the number “2300” as regards Area 4;

(d) the number “890” for the number “400” as regards Area 5;

(e) the number “1000” for the number “2000” as regards Area 6;

(f) the number “1500” for the number “1200” as regards Area 10, except the part shown on the plan in Schedule XVI;

(g) the number “4500” for the number “3800” as regards Area 10, western part shown on the plan in Schedule XVI;

in section 1; and

(2) by substituting the number “1000” for the number “800” in paragraph *i* of section 3 as regards Area 1.

3. Schedule VI is amended by substituting “From the Tuesday on or closest to 5 September to the Friday on or closest to 13 October” for “From the Tuesday on or closest to 5 September to the Sunday on or closest to 15 October” for the hunting season for moose in the Laurentides Wildlife Sanctuary.

4. Schedule VII is amended by substituting “From the Saturday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 5 November” for “From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 5 November” for the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (Type 3 implement) in the Laurentides Wildlife Sanctuary.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4368

M.O., 2001-013

Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated 19 June 2001

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER RESPONSIBLE FOR WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second and third paragraphs of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), which provide that the Société de la faune et des parcs du Québec may make regulations on the matters mentioned therein;

CONSIDERING the fifth paragraph of section 56 of that Act, which provides that a regulation made by the Société under that section must be submitted to the Minister for approval;

CONSIDERING section 164 of that Act, which provides in particular that a regulation made by the Société under section 56 of that Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

* The Regulation respecting hunting, made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2451), was last amended by the Regulations approved by Minister's Order 2001-006 dated 26 January 2001 (2001, *G.O.* 2, 1137) and Minister's Order 2001-009 dated 4 April 2001 (2001, *G.O.* 2, 1954). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

CONSIDERING the making of the Regulation respecting trapping and the fur trade by Minister's Order 99026 dated 31 August 1999, which prescribes, in particular, trapping periods for animals or classes of animals;

CONSIDERING that the Société adopted the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached hereto, by resolution of the board of directors No. 01-43 dated May 30, 2001;

ORDERS:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached hereto, be approved.

Québec, 19 June 2001

GUY CHEVRETTE

Minister responsible for Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, 2nd par.)

1. The Regulation respecting trapping and the fur trade is amended by substituting Schedule III attached hereto for Schedule III to the Regulation.

2. Schedule IV attached hereto is substituted for Schedule IV to the Regulation.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE III

(s. 11)

TRAPPING PERIODS IN FAMUs

FAMUs	Black Bear	Muskrat	Long-tailed Weasel, Least Weasel, Coyote, Grey Squirrel (grey or black), Red Squirrel, Ermine, Wolf, Striped Skunk, Raccoon, Arctic Fox (white or blue), Red Fox (silver, crossbred or red)	Beaver, River Otter	American Mink	American Marten, Fisher	Canada Lynx
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 (note 1), 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56	15-05/30-06	18-10/30-04	18-10/01-03	18-10/15-03	18-10/15-03	18-10/01-03	18-10/15-01

* The Regulation respecting trapping and the fur trade, made by Minister's Order 99026 dated 31 August 1999 (1999, *G.O.* 2, 2992), was last amended by the Regulations approved by Minister's Orders 2000-024 dated 11 July 2000 (2000, *G.O.* 2, 4054) and 2001-010 dated 4 April 2001 (2001, *G.O.* 2, 2053)

FAMUs	Black Bear	Muskrat	Long-tailed Weasel, Least Weasel, Coyote, Grey Squirrel (grey or black), Red Squirrel, Ermine, Wolf, Striped Skunk, Raccoon, Arctic Fox (white or blue), Red Fox (silver, crossbred or red)	Beaver, River Otter	American Mink	American Marten, Fisher	Canada Lynx
8, 9, 20, 21, 22, 29, 33, 34	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/15-01
10, 12, 14, 15	15-05/05-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/15-01
11, 13, 30, 31, 32	15-05/30-06 18-10/15-12	18-10/30-04	18-10/01-03	18-10/01-04	18-10/15-03	18-10/01-03	18-10/15-01
16, 79, 80, 81, 82	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/15-04	25-10/01-03	15-11/01-03	15-11/01-03	25-10/31-01	—
17	18-10/15-12	18-10/30-04	18-10/01-03	18-10/01-04	18-10/15-03	18-10/01-03	18-10/15-01
18	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-04	25-10/01-03	15-11/01-12	25-10/15-01
19 (note 2)	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/25-11 01-03/15-04	25-10/01-03	25-10/01-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/15-01
35, 38 (note 1), 40	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/15-01
23	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-04	25-10/01-03	25-10/01-03	—
24, 85, 86	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/15-04	25-10/01-03	08-11/01-04	08-11/01-03	08-11/31-01	—
25,	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/15-04	25-10/01-03	08-11/01-04	08-11/01-03	25-10/31-01	—
26, 27, 28	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/31-01
36	25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/15-01
37	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/15-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/15-01
39	18-10/15-12	18-10/30-04	18-10/01-03	18-10/15-03	18-10/15-03	18-10/15-01	18-10/15-01

FAMUs	Black Bear	Muskrat	Long-tailed Weasel, Least Weasel, Coyote, Grey Squirrel (grey or black), Red Squirrel, Ermine, Wolf, Striped Skunk, Raccoon, Arctic Fox (white or blue), Red Fox (silver, crossbred or red)	Beaver, River Otter	American Mink	American Marten, Fisher	Canada Lynx
57, 58, 59 (note 3), 60 (note 3), 61, 62, 63, 64, 65, 66	15-05/30-06 15-09/15-12	11-10/15-05	11-10/01-03	11-10/15-03	11-10/15-03	11-10/01-03	11-10/15-01
67	—	—	—	—	—	—	—
68 (note 4)	—	01-11/30-04	01-11/01-03	01-11/15-03	01-11/15-03	—	—
69	—	—	15-12/31-12 (note 5)	—	—	—	—
70, 71, 72 (note 1), 73	15-05/30-06 18-10/15-12	01-11/30-04	18-10/01-03	01-11/01-03	01-11/01-03	15-11/15-01	01-11/15-01
74 (note 1)	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-04	25-10/01-03	25-10/31-12	25-10/15-01
75, 76 (note 1), 77	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-04	25-10/01-03	25-10/31-01	25-10/15-01
78	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/30-04	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/01-03	25-10/31-01	25-10/15-01
83, 84	15-05/30-06 25-10/15-12	25-10/15-04	25-10/01-03	08-11/01-04	08-11/01-03	25-10/01-03	—

Note 1: In the wildlife sanctuaries of FAMUs number 7, 38, 72, 74 and 76, bear trapping is permitted in the fall only.

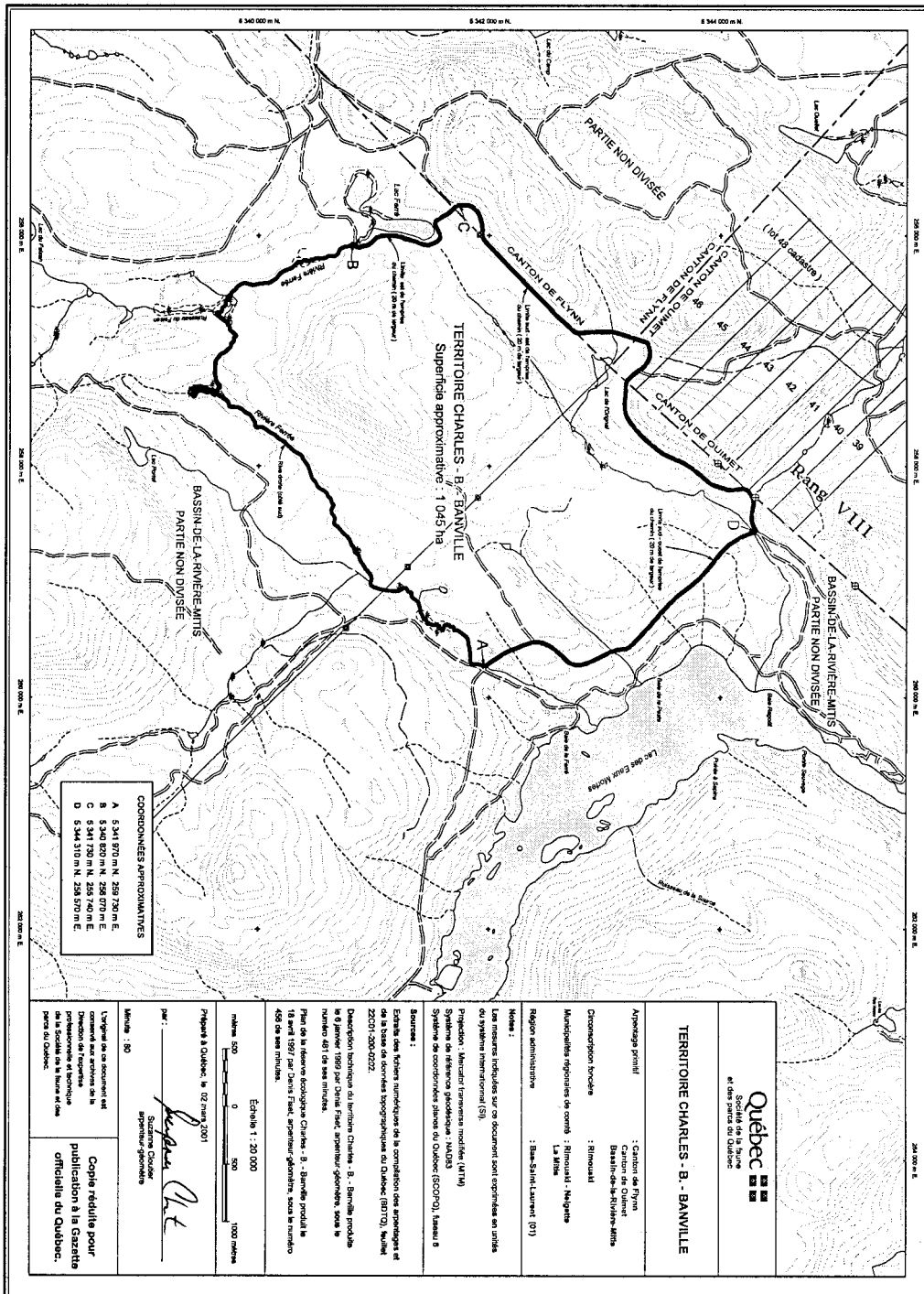
Note 2: In the Plaisance Wildlife Sanctuary (FAMU 19), only the trapping of muskrat, beaver and mink is permitted.

Note 3: In the Port-Cartier-Sept-Îles Wildlife Sanctuary (FAMUs 59 and 60), the bear trapping period in the fall extends from 11 October to 15 November.

Note 4: In FAMU 68, only the trapping of muskrat, river otter, beaver and red fox is permitted; trapping in the wildlife sanctuary is prohibited.

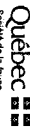
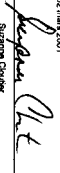
Note 5: In FAMU 69, only the trapping of red fox or coyote is permitted.

SCHEDULE IV



COORDONNÉES APPROXIMATIVES

A 5 341 975 N, 258 728 E
 B 5 341 975 N, 258 742 E
 C 5 341 725 N, 258 742 E
 D 5 344 310 N, 258 570 E

 Société de la faune et des parcs en désert	
TERRITOIRE CHARLES - B. - BANNVILLE	
Apprentissage provincial	: Canton de Flynn Canton de Duneak Bassin de la Rivière Annts
Cartographie officielle	: Rimouski
Municipalités adjacentes de comté	: Rimouski - Nalgaya Le Minou
Région administrative	: Bas-Saint-Laurent (01)
Notes : Les mesures indiquées sur ce document sont exprimées en unités du système international (SI). Projection : Métrique transverse modifiée (MTM) Système de référence géodésique : NAD83 Système de coordonnées spatiales du Québec (SCSQ-01), classe 0 Sources : Échelle des "Vieux" municipalities de la commission des apprentis et de la base de données topographiques du Québec (BD70), feuille Z2C01-200-0202. Description technique du territoire Charles - B. - Bannville modifiée le 3 janvier 1999 par Daniel Fiset, apprenti-géomètre, sous le numéro 487-14 ses minutes. Plan de la réserve écologique Charles - B. - Bannville produit le 1er avril 1997 par Daniel Fiset, apprenti-géomètre, sous le numéro 458-04 ses minutes.	
Échelle 1 : 20 000 mètres 500 0 500 1000 mètres	
Préparé à Québec le 02 mars 2001 par :  Suzanne Cloutier apprenti-géomètre	
L'original de ce document est conservé aux archives de la Direction de l'Apprentissage professionnel et technique dans le Bureau de Québec.	
Copie réduite pour publication à la Gazette officielle du Québec.	